Anziehvorschrift für Zylinderkopf
Tightening Instructions for Cylinder Head
Instructions de serrage pour culasse
Prescripciones de apriete para culatas

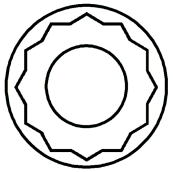
034.580

passend für / suitable for
adaptable à / adaptable a

Mitsubishi

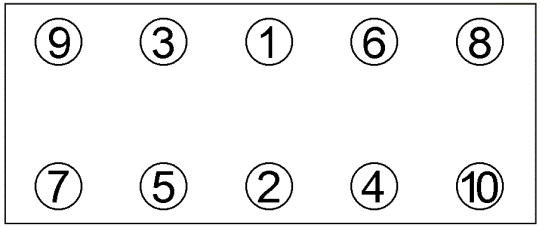
elring
Das Original

Schraubenkopf / Head shape
Tête de vis / Cabeza de tornillo



709.270
M 10 x 95

Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete



Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	✲	35 Nm
		78 Nm
	❒	20 Nm
	➤	90°
	➤	90°

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

✲	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
✶	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
❒	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

Mot. 4G93, 1834 ccm, 87/96 kW (118-131 PS)
1.8 16V GDI
Ø: 82 mm / ≠: 0,45 mm

Space Star (DG0)	06/1998 >
Pajero II Canvas Top (V2_W, V4_W)	06/1998 >
Pajero Pinin (H6_W, H7_W)	10/1999 >

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

034.580